

Bruxelles, 17. listopada 2022.
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Johannes HAHN, član Europske komisije
Datum primitka:	14. listopada 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća
Predmet:	Prijedlog za prijenos odobrenih sredstava br. DEC 20/2022 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2022

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument DEC 20/2022.

Priloženo: DEC 20/2022



EUROPSKA KOMISIJA

BRUXELLES,

OPĆI PRORAČUN – 2022.

DIO III. – KOMISIJA, GLAVE: 16, 30

PRIJENOS ODOBRENIH SREDSTAVA BR. **DEC 20/2022**

I

POGLAVLJA – 30 04 Instrumenti solidarnosti (posebni instrumenti)

ČLANKA – 30 04 01 Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR)

Obveze	–668 482 761,00
Plaćanja	–668 482 761,00

U

POGLAVLJE – 16 02 Mobilizacija instrumenata solidarnosti (posebni instrumenti)

STAVKU – 16 02 01 01 Pomoć državama članicama u vezi s događajima koji su prihvatljivi za pomoć u okviru Fonda solidarnosti Europske unije (EUSF)

Obveze	668 482 761,00
Plaćanja	668 482 761,00

I. SMANJENJE

I.1.

a) Naslov

30 04 01 – Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR)

b) Iznosi na dan 26.9.2022.

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (početni proračun + IP)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2. Prijenosi	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4. Već iskorištena odobrena sredstva	0,00	0,00
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6. Predloženo smanjenje	668 482 761,00	668 482 761,00
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 – 6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8. Smanjenje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	53,52 %	53,52 %
9. Smanjenje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	0,00	0,00
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 26.9.2022.	0,00	0,00
3. Stopa izvršenja [(1 – 2) / 1]	nije primjenjivo	nije primjenjivo

d) Detaljni razlozi smanjenja

Člankom 9. Uredbe Vijeća (EU, EURATOM) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020., kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027., omogućuje se da se pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR) upotrijebi za financiranje pomoći u okviru Fonda solidarnosti Europske unije.

Točkom 10. Međuinstitucijskog sporazuma od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava, utvrđuju se modaliteti za mobilizaciju Fonda solidarnosti Europske unije (EUSF) u kontekstu SEAR-a.

II. POVEĆANJE

II.1.

a) Naslov

16 02 01 01 – Pomoć državama članicama u vezi s događajima koji su prihvatljivi za pomoć u okviru Fonda solidarnosti Europske unije (EUSF)

b) Iznosi na dan 26.9.2022.

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (početni proračun + IP)	50 000 000,00	50 000 000,00
2. Prijenosi	0,00	0,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	50 000 000,00	50 000 000,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	6 288 171,00	6 288 171,00
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6. Zatraženo povećanje	668 482 761,00	668 482 761,00
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 + 6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8. Povećanje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9. Povećanje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	0,00	0,00
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 26.9.2022.	0,00	0,00
3. Stopa izvršenja $[(1 - 2) / 1]$	nije primjenjivo	nije primjenjivo

d) Detaljni razlozi povećanja

Prijenos 668,5 milijuna EUR potreban je za pokrivanje potreba za obvezama i plaćanjima koje proizlaze iz prijedloga Komisije o stavljanju na raspolaganje financijskog doprinosa iz EUSF-a za zahtjeve povezane s prirodnim katastrofama koje su se dogodile u 2021., a koje su podnijele Njemačka, Belgija, Nizozemska, Austrija i Luksemburg (poplave) te Španjolska (erupcija vulkana na La Palmi) i Grčka (potres na Kreti).

Ukupni iznos potpore iz EUSF-a tim državama članicama iznosi 718,5 milijuna EUR, od čega će se 668,5 milijuna EUR pokriti predloženim prijenosom. Iznos od 50 milijuna EUR pokrit će se odobrenim sredstvima iz općeg proračuna u skladu s člankom 4.a Uredbe Vijeća (EZ) br. 2012/2002 od 11. studenoga 2002. o osnivanju EUSF-a (uključujući 6,3 milijuna EUR koji su već isplaćeni Španjolskoj i Grčkoj kao predujmovi).

Tim se prijenosom uzima u obzir i dogovor postignut u postupku mirenja za proračun za 2022., odnosno da se u 2022. za EUSF u okviru vanjske komponente SEAR-a stavi na raspolaganje iznos od 211 milijuna EUR, koji je nadoknađen povećanjem humanitarne pomoći za isti iznos u izglasanom proračunu.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters